Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Elin Jones AS
Y Llywydd
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

1 Hydref 2021

Annwyl Elin

Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol, Atebolrwydd Gweithredwyr a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) (Rhif 3) 2021

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946 rwy'n eich hysbysu y bydd yr Offeryn Statudol hwn yn dod i rym am 04:00 a.m. ar 4 Hydref 2021, lai na 21 diwrnod ar ôl iddo gael ei osod. Mae copi o'r offeryn a'r Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd ag ef ynghlwm er gwybodaeth ichi.

Mae'r offeryn statudol hwn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"), Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol, Profion cyn Ymadael ac Atebolrwydd Gweithredwyr) (Cymru) (Diwygio) 2021 ("y Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 ("y Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd").

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol 2020 drwy wneud y newidiadau canlynol:

- Cyfuno'r rhestrau oren a gwyrdd o wledydd a thiriogaethau;
- Dileu'r gofyniad am brawf cyn ymadael ar gyfer unigolion sydd wedi'u brechu'n llawn sy'n teithio o wledydd nad ydynt ar y rhestr goch;
- Diwygio'r diffiniad o deithwyr sydd 'wedi'u brechu'n llawn' yn Rheoliad 2A fel bod:
    - dosau cymysg a brechiadau a roddir o dan rai rhaglenni gwahanol yn cael eu cydnabod,

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

    - y gwledydd canlynol yn cael eu hychwanegu at y rhestr o wledydd â threfn gydnabyddedig o ardystio brechiadau: Awstralia, Antigua a Barbuda, Barbados, Bahrain, Brunei, Canada, Dominica, Israel, Japan, Kuwait, Malaysia, Seland Newydd, Qatar, Saudi Arabia, Singapore, De Korea, Taiwan a'r Emiradau Arabaidd Unedig;
- Ychwanegu gofyniad i labordai diagnostig preifat anfon samplau ar gyfer dilyniannu genomig o fewn 24 awr i brosesu sampl;
- Ychwanegu tri digwyddiad at y rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon penodedig;
- Gwneud nifer o fân newidiadau canlyniadol neu dechnegol.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud diwygiadau canlyniadol i'r Rheoliadau Atebolrwydd Gweithredwyr a'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i adlewyrchu'r newidiadau i'r cyfyngiadau ar deithio rhyngwladol a wneir gan y Rheoliadau hyn.

Trwy beidio â chydymffurfio â'r confensiwn 21 diwrnod bydd modd i'r Rheoliadau hyn ddod i rym cyn gynted ag y bo modd a pharhau â'r dull pedair gwlad o ymdrin â theithio rhyngwladol. O ystyried y newid yn y dystiolaeth ynglŷn â'r risg mewn perthynas â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Huw Irranca-Davies AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Siwan Davies, Cyfarwyddwr Busnes y Senedd, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services